

西南民族大学宗教学丛书

# 藏传佛教的莲花生信仰

白玛措 著



中国藏学出版社

西南民族大学宗教学丛书

# 藏传佛教的莲花生信仰

白玛措 著



中国藏学出版社

图书在版编目(CIP)数据

藏传佛教的莲花生信仰/白玛措著. —北京：  
中国藏学出版社, 2008.7

ISBN 978 - 7 - 80057 - 933 - 2

I . 藏... II . 白... III . ①藏传佛教 - 信仰 ②莲花生  
(八世纪中叶) - 信仰 IV . B946.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 141770 号

---

## 藏传佛教的莲花生信仰

---

出版 中国藏学出版社

印刷 北京牛山世兴印刷厂

发行 中国藏学出版社

开本 640×965 1/16

印张 17.5

字数 243 千

印次 2008 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

印数 1500 册

书号 ISBN 978 - 7 - 80057 - 933 - 2 / B·27

---

定价:32.50 元

蓮花生大師

蓮 脣化生絕異  
雪域傳法度群倫  
百代弦歌誠礼先  
菩提花开遍界春

賀白瑪措 蓮花生大師

一書出版

陳兵

二〇〇七年十月

信仰研究

၇၇॥**ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ**·**କେତ୍ତିପୁରାଣକୃତ୍ତମା**

ଶ୍ରୀ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||

ଶ୍ରୀ·ମହାବିଦ୍ୟାମର୍ତ୍ତମାକୃତ୍ତମାଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||

ଶ୍ରୀ·ମହାବିଦ୍ୟାମର୍ତ୍ତମାକୃତ୍ତମାଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ·ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ||

ସେଇକ୍ଷଣ ଶୁଦ୍ଧ କୁଳ ଶିକ୍ଷଣ ଶୀ  
ଗର୍ଭନାଶ କୁଳ ଅଶ୍ଵ ତ୍ରୈକ କୁଳ ଶୁଦ୍ଧ  
କୁଳ ଶୂନ୍ୟ କହିଲେ କୁଳ ଶୁଦ୍ଧ ପାଞ୍ଚ  
ପାଞ୍ଚ ଏକ ଅଶ୍ଵ କୁଳ ଶୁଦ୍ଧ କହିଲେ ॥

କୁର୍ମାପାଦକ୍ଷେତ୍ରିନ୍ଦ୍ରାଶ୍ଵରାପାଦକ୍ଷେତ୍ରିନ୍ଦ୍ରାଶ୍ଵରା  
 କୁର୍ମାପାଦକ୍ଷେତ୍ରିନ୍ଦ୍ରାଶ୍ଵରାପାଦକ୍ଷେତ୍ରିନ୍ଦ୍ରାଶ୍ଵରା  
 କୁର୍ମାପାଦକ୍ଷେତ୍ରିନ୍ଦ୍ରାଶ୍ଵରାପାଦକ୍ଷେତ୍ରିନ୍ଦ୍ରାଶ୍ଵରା  
 କୁର୍ମାପାଦକ୍ଷେତ୍ରିନ୍ଦ୍ରାଶ୍ଵରାପାଦକ୍ଷେତ୍ରିନ୍ଦ୍ରାଶ୍ଵରା

୧୫୩-ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାନୁଦୀପିତ୍ରମାଲା  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାନୁଦୀପିତ୍ରମାଲା

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥ ਕੌਰ ਪਾਂਨ ਕਾਵਲਾ॥  
 ਹੈ ਰਾਮ ਕੋਈ ਧੈਰ ਪੈਂਦੀ ਹੈ॥ ਕੌਰ ਪਾਂਨ ਕਾਵਲਾ॥  
 ਕੋਈ ਧੈਰ ਪੈਂਦੀ ਹੈ॥ ਕੌਰ ਪਾਂਨ ਕਾਵਲਾ॥  
 ਕੌਰ ਪਾਂਨ ਕਾਵਲਾ॥

ଏହାରକ୍ଷଣିତିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ପରିପ୍ରକାଶ ହେଲା  
 ଏହାରକ୍ଷଣିତିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ପରିପ୍ରକାଶ ହେଲା  
 ଏହାରକ୍ଷଣିତିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ପରିପ୍ରକାଶ ହେଲା  
 ଏହାରକ୍ଷଣିତିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ପରିପ୍ରକାଶ ହେଲା

ଶ୍ରୀଷତିଷ୍ଠାନାଥକାରୀଙ୍କରେ ପରିଚୟ ।

କିମନ୍ତିରୁଣିଷିକେକିଶ୍ଚନ୍ଦ୍ରାପିଶିଶିଶିଶି  
 ଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶି  
 ଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶିଶି

କୁଳ୍ୟଶୁଣାଶେଷାଦ୍ସର୍ବପତ୍ରିନ୍ଦ୍ରଶ୍ଵରଶ୍ରୀପତ୍ରି ॥  
 ଏଣ୍ଟଶୁଣାକୁଳ୍ୟଶୁଣାକୁଳ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରନ୍ଦ୍ର ॥  
 ନମ୍ରତାପଦିନାଶ୍ଚପଦିନାଶ୍ଚପଦିନାଶ୍ଚପଦିନା ।  
 ଶକ୍ତିନାଶପଦିନାଶପଦିନାଶପଦିନାଶପଦିନା ॥

॥  
 गृह्णय तु विषय देवि शरण तु शम्भु त्रिलोकी ॥  
 कृष्ण गुरु विनिक प्रभ मे शरण गृह्ण विनिक ॥  
 अप्युपलव कुमारं शुभ विषय शक्तिय विनिक ॥  
 गुरु विषय के ए शरण तु शम्भु मे शुभ विषय देवि ॥

ସମ୍ବନ୍ଧରୁକ୍ତପଥରେ ଦୈତ୍ୟରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତି  
 ଶିଷ୍ଟରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତି  
 ରାଜ୍ୟରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତି  
 ଯାହାରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତିରୁକ୍ତି

ପାଞ୍ଚ ଶତାବ୍ଦୀ ମଧ୍ୟ କରିବାରେ ଏହା କିମ୍ବା ଏହାର ପରିମା ଅଧିକ  
ହାତର ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟ

କେବଳୀଶ୍ୱର ପତନ ପଦ୍ମାବତୀ ପାଲିଗୁଣୀ ଶନାତ୍ମକ ପଦି କିମ୍ବା  
ଶର୍ଵିକାବୀ ହାତୀ ପାକୁନ୍ତ ପରିଜ୍ଞାନ କେବଳ ପଦ୍ମବୀ ଶବ୍ଦବନ୍ଦମନ୍ଦଶ୍ରୀ  
ପାଦଶ୍ରୀବୀ ପାଦଶ୍ରୀବୀ

Digitized by srujanika@gmail.com

# 绪 论

## 一、选 题

藏传佛教在藏文化大五明中称为内明（內·明·學），这是藏族自己对佛教的称谓，这一称谓来源于印度佛学。对藏文化的研究从 20 世纪 90 年代初开始，在中国学术界称为“藏学”。藏学在藏语中应称为 Bod rig pa。在国际上称为 Tibetology 或 Tibetan studies，其义为“藏族的学问”或“藏族研究”。藏学<sup>①</sup>，是以藏族主体文化大小五明为核心，以研究藏区及藏族社会的结构、历史、民间文艺、传统习俗等为主要对象的一门综合性学科。作为一个完整的体系，它有自身发展的规律和特点。其中主体文化大小五明是藏族传统文化的学科分类，大五明指声明、因明<sup>②</sup>、内明、工巧明、医方明；小五明指修辞学、韵律学、辞藻学、戏剧学、星象学。其中，内明学即为佛法学，珠巴·慈称仁青大师在

① 藏学（Tibetology）这一名称是 19 世纪 30 年代由匈牙利藏学家乔玛（Alexander Csoma de Koros）首创的，并逐渐形成一门独立的学科，发展至今正在建立和健全中。

② “因明”二字，是梵语“希都费陀”的意译。“因”指推理论证的依据，“明”即知识和智慧之意。因明是印度古典逻辑中佛家所发展起来的一个逻辑系统，除研究推理、论证等逻辑形式外，也着重探讨如何认识对象的一些问题（量论）。在藏传佛教中表现为佛教逻辑，是学习佛法的必要手段，被引用在“摄类辩论”中。

《五明概要》中说：“内明学是所有五明学中最主要的学问，它能无障碍地指明解脱之圣道，并通晓五明之学。内明学是佛陀所言的教法，它既指教法的义理，又指由其教法而集的三藏。”<sup>①</sup> 东噶·洛桑赤列大师在《东噶藏学大辞典》<sup>②</sup> 中说：“内明即是藏族五明学中，最主要的一门学科，因为它是佛陀所说的一切教戒。在所集而成的三藏中，五部经论总摄了三藏之义，五部经论中，‘律’为根本，‘中观’‘因明’和‘俱舍’三者是现观纲要，‘般若’为经藏之纲要。此外，从小乘到大乘上看，‘律藏’为大小乘所共同的戒律。”从历代大师的定义和现实中，可断定藏文化中内明学即藏传佛教是藏学的主体学科。作为一名现代藏族知识分子要完全把握藏文化的脉络和性质，必须从藏传佛教入手，若不明了藏传佛教的内涵和象征的实质，而谈论藏文化则落不到文化的核心和根本上；作为一名藏族知识女性，要探讨藏族女性文化，探讨藏族女性文化中的传统禁忌和女性美德，不可避免地要探究藏传佛教，特别是要说明藏传佛教中空行母的传统，讨论“觉姆”（尼姑）的历史与现状，就必须研究藏传佛教宁玛派的开创者，显密佛法的教授者，传说至今仍驻锡于“让朵华日”的莲花生大师。所以，笔者在四川大学宗教所攻读博士期间，在导师陈兵教授及塔贡佛学院扎西老堪布等的指点下，对莲花生大师进行研究，完成了博士论文《莲花生信仰研究》。本书是对博士论文的进一步修改与完善，愿与有缘者共同研学此课题。

## 二、研究现状

在藏传佛教中，莲花生大师的佛法学说和修行法门影响了十多个世纪的藏人，伏藏大师们依据伏藏写下了无数的传记，表达了藏族人民对他的信仰；在藏族民间文化中，藏族百姓口耳相传了许多有关他降妖除魔的故事，架构了老百姓的民间信仰模式。

<sup>①</sup> 珠巴·慈称仁青：《五明概要》，民族出版社，1981年，第48页。

<sup>②</sup> 东噶·洛桑赤列：《东噶藏学大辞典》，中国藏学出版社，2002年。

在藏学界，目前几乎没有藏族学者对他进行专门研究，但佛学大师们在撰写藏族历史和教派史时，都谈及莲花生大师，萨迦·索南坚赞所著《王统世系明鉴》的注解中言道：“莲花生，亦称邬坚大师，8世纪印度僧人。应赤松德赞之请赴吐蕃传播密法，曾利用密宗法术同苯教巫师斗法，在吐蕃建桑耶寺，对赤松德赞抑苯教、崇佛教有一定影响，被藏传佛教宁玛派尊为祖师。”<sup>①</sup> 在仁增·吉美林巴著、洛珠加措等翻译的《涌莲藏真——藏传佛教前译派传承源流》、赤松德赞年间密乘内经流传概况一章中，以及恰白·次旦平措等著的《西藏通史——松石宝串》赤松德赞一章中，都提到了莲花生大师，正如土观·洛桑却吉尼玛所著的《土观宗派源流》中所写的：

此间虽应广说莲花生大师应化事实，但对大师的传记有各种不同的传说，难于取决，恐怕文繁，故不赘述了。<sup>②</sup>

大师们都未进行系统的专门探讨。

在其他民族的学者中，研究莲花生大师的也不多，其中较有影响的是郭元兴先生。他在《莲花生大师的生平及其学说与唐代真言宗的关系》一文中对莲花生大师进行了论述。如，在《莲花生大师在大乘佛教发展史中的地位》一文中说道：

在一般人的心目中从未有人将这些法门龙象和教主释迦牟尼相比。号称为八宗之祖的龙树（nāgārjucna）也只被认为是初地菩萨。但是，公元8世纪中到西藏建立佛教的莲花生大师却在佛教史中第一个赢得“第二佛”（Sañś - rgyas gñis - pa）的尊号；而且他在信徒心目中的地位甚至超过阎浮提（Jambudvipa）的教主，虽说在西藏后弘期佛教中（公元978年开始）也有几位大师被推尊为“第二胜者”（Rgyal - ba gñis - pa），公元1204年入藏的释迦吉祥贤（Šākyā śribhadra 1127—1225）在迦湿弥罗

<sup>①</sup> 萨迦·索南坚赞：《王统世袭明鉴》，陈庆英等译，辽宁人民出版社，1985年，第226页。

<sup>②</sup> 土观·洛桑却吉尼玛：《土观宗派源流》，刘立千译注，西藏人民出版社，1984年，第33页。

(Kaśmira) 也享有“第二胜者”的声誉，但在影响上似乎都不能和莲花生相比。

同时在此中亦说道：

公元 1352 年乌苌洲 (Urgyan gliñ - pa) 发掘出《莲花遗教》(padma bkah - thañ) 一书，才有一部比较详细的莲花生的传记。公元 1610 年多罗那他 (Tāramātha 1575—1633) 写出《大阿闍黎莲花生传·三信具足》一书以印度的传说为主（另外在他的《七系付法传》和《印度佛教史》中也多次述及莲花生的学系和行事）。以上两部传记，前者书末记载著者为莲花生的女弟子智慧海王 (Ye - shes mtsho - rgyal) 于 85 岁时 (829 年) 所著，故称为藏派传承。后者其史料来源于印度，故称为印派传承。两书对于莲花生在印、藏两地的事迹互有详略，本来是可以互相补充的。<sup>①</sup>

在论述“莲花生大师的出生地及莲花生大师的生年和生平”时，郭元兴先生据宋云《行记》、玄奘《西域记》、《新唐书·西域传》、《瞻部洲境释》、《阿育王经》、《白琉璃》、《七系付法传》、《印度佛教史》等资料推断：邬支亚纳地国王哈亚勒拉为印度摩揭陀罗王提婆波罗（在位 48 年，648—695 年）；认为 750 年冬，莲花生自印度启程赴藏先至尼泊尔，751 年自尼泊尔至芒隅 (Mañ - yul)，752 年夏至 Zun - mkkar 与赤松德赞会见，784—797 年莲花生摄政，803、804 年莲花生离藏赴印，约 816 年莲花生赴 Damido 洲（罗刹岛），罗刹岛“当指爪哇南部及其邻近的岛屿”。郭元兴先生在《中国大百科全书——宗教》中对莲花生大师的生平做了综述：

莲花生 (Padmasambhava)，印度僧人。8 世纪后半期把佛教密宗传入西藏，藏传佛教尊称他为洛本仁波切（轨范师宝）、古如仁波切（师尊宝）、乌金仁波切（乌仗那宝）。通称白玛迥乃（莲花生）。据多罗那他于 1610 年所著《莲花生传》所载，约于摩揭陀国天护王时出生于乌苌国王族。一说系乌苌国英迪拉菩提

<sup>①</sup> 《十方》第 7 卷，第 11 期，第 17 页。

(印度金刚乘始祖，著有《秘密集会》)之子。初名莲花光明，后通晓声明及各种明处，得名莲花金刚。旋又依一真言阿闍黎寂色学事、行、瑜伽三部密法得密号为莲花生。其后又从瑜伽师乐天及瑜伽母乐持学无上部法。他曾周游印度广访密法大师，成为佛吉祥智的四个证得现法涅槃的弟子之一(另外三人为燃灯贤、极寂友、王种罗睺罗)。他又从吉祥师子学法。据智慧海王所著《莲花生传》载，他从吉祥师子学大圆满法以后曾到汉地的五台山学习天文历数。他的上师佛吉祥智也曾立志朝礼五台，他的同学无垢友也到过汉地。所以莲花生一派传授的教法有很浓厚的汉地禅宗色彩。吐蕃赤德祖赞即位后，由寂护举荐入藏传法。他入藏的时间，近代学者多方考证，结论不一。据智慧海王所述年月推算，他于750年由印度启行至尼泊尔，752年至拉萨，秋季开始建桑耶寺，754年建成。761—774年组织翻译。约于804年离藏，在印度的达罗毗荼传法建寺达12年之久。晚年不知所终。由于他对藏传佛教所作的巨大贡献，受到各宗派的共同敬仰。他在吐蕃培养造就人才很多，传说其中得到密宗悉地的，有赞普和臣民25人，如虚空藏、佛智、遍照、玉扎宁波、智童、柱德积等均为当时有名的译师。著述收入《甘珠尔》及《丹珠尔》的有8种。宁玛派的密部经典由他主译的很多。后世掘藏派在山岩石窟中发现的经典多数题为他的著作，但只由本派传授，未收入藏文大藏经。

此外，在《百科辞典——宗教词典》中对莲花生大师这样介绍：

莲花生(Podmasambhava)，亦称“乌金大师”。8世纪印度僧人。后世藏传佛教宁玛派尊其为“祖”。出生于乌仗那国(今巴基斯坦瓦特河谷一带)，属印度“因陀罗部底”系的密教传人。以咒术闻名当时。曾娶寂护之妹。在寂护的建议下，吐蕃赞普赤松德赞(742—797年)请其入藏。相传他一路“降伏鬼怪”，来到桑耶附近。入藏后传播密法，并与重新被请回的寂护共建桑耶寺。曾与寂护、无垢友等一起参加佛苯辩论会，为吐蕃佛教战胜苯教立下一定功绩。据《青史》载，曾传《金刚概》梵文原本。宁玛派所尊奉的密教典籍，据说是由莲花生、无垢友等译传下来的。

其他如《佛学大辞典》、《人文百科全书大系——宗教百科全书》等都依据郭元兴的观点对莲花生大师做了介绍。2004年由中国社会科学出版社出版了由莲花持明著的《莲花生大士全传》，此传主要是依据《莲花遗教》的藏汉文版，将藏文颂体诗句改为了现代汉文。同时，以汉文直接书写莲花生大师传记的，还有陈建民等人，在此不一一评述。

在国际藏学界，从最初对藏文化的研究开始到现在，藏传佛教一直是主要的和热门的话题，直到近年来才逐渐拓展和现实化。就莲花生大师的生平和学说研究，我曾请教过土登尼玛老师和弗基尼亚大学宁玛派藏学家戴维·吉曼诺先生，据他们介绍还没有人做专门研究。想来是因为语言和地理的原因吧。但是可以肯定的是对莲花生大师的信仰早已传到了西方，莲花生大师的“中阴”学说成为西方“终极关怀”的凭依。同时他的著作被大量翻译为英文，其中被收入到西方藏传佛教电子文库的，主要有十四个作品，如《*bdud rtsi bum chen*》（བྱଦୁ ར୍ତ୍ସି ବୁମ ଚେନ୍）、《*bdud rtsi bum chung*》（བྱଦୁ ར୍ତ୍ସି ବୁମ ଚୁଂ୍ଗ୍）、《*bka' thang shel brag ma*》（ଘାର୍ଦ୍ଧବନ୍ଦଶେଲ୍ବାମା）、《*brtag pa nyi zla kha sbyor*》（ଘକ୍ରକ୍ଷପାନ୍ତିକାଖା ଶ୍ବୋର୍）、《*gso ba bdud rtsi bum pa*》（ଘୋଷବନ୍ଦୁ ར୍ତ୍ସି ବୁମ ପାଁ）、《*kha thun dbang chu bka'ma: rgya gzhung*》（ଘାଥୁନ୍ଦବନ୍ଦୁ କ୍ରେବନ୍ଦଶେଲ୍ବା ର୍ଗ୍ୟା ଗ୍ରୁଙ୍ଗ୍）、《*ma mo gsang ba las kyi thig le*》（ଘାମୋ ଗ୍ସାଂବା ଲାସ କ୍ରେବନ୍ଦଶେଲ୍ବା ଥିଗ୍ ଲେଁ）、《*man ngag lta ba'phreng ba*》（ଘାନ୍ଗାଲ୍ଟା ବାଫ୍ରେଙ୍ଗ ବାଁ），以及空行母传记，如《The Liver and Liberation of Princess Mandarava—The Indian Consort of Padmasambhava》等。2007年，在德国举行的第十一届国际藏学会上，美国密歇根大学博士后 B. Beglin 做了莲花生大师刹土“让朵华日”的发言，据他介绍在读博士后期间他将作此研究，并希望与有关学者合作对此作些探讨。国际藏学家与藏族学者一样，在探讨藏传佛教史、探讨密乘及空行母等问题时，都会提到“白玛桑巴瓦”即莲花生大师，但目前还没有具有影响的国际藏学家进行专题研究。故此项研究具有必要性和现实性。

### 三、导 读

本书从藏传佛教和藏族文化自身出发，采用了宗教学和宗教人类学的方法，依据藏族自己的想法，以及莲花生大师的作品法本、传记、史记等为基点，应用文献对比和田野调查的方法，立足于现实，从现实中寻找历史，从藏传佛教实际所存在的信仰现状上，论述莲花生大师从历史人物的文库，走进藏族百姓信仰的佛堂和精神的殿堂中，论述他的佛法学说影响了世代藏族人民，成为藏传佛教的经典，成为藏族百姓生活的精神需要。就本书的内容和创新而言，主要体现在以下几个方面。

#### 1. 对传记与贡献的分析

首先，提出了莲花生大师传记的类型，即“化生本”和“胎生本”。在胎生说中除引用了多罗那他<sup>①</sup>的《大阿闍黎莲花生传·三信具足》<sup>②</sup>外，还引用“三系金刚概”释文《普遮奔那》对莲花生生辰的记录进行论述。通过对比，对莲花生大师不同类型的传记做了分析，提出化生类的传记富有浓厚的佛教色彩，从佛教教理的高度讲述了莲花生体、相、用的事迹，其中将世间和出世间融为一体，将多世因缘交融在一起。胎生类传记以一世因果为缘，从社会性的人出发，使莲花生大师更具有了人性，更贴近人类生活本身，具有历史叙事的性质。同时“胎生”说传记，具有研究性和说明性特点，如在多罗那他的《大阿闍黎莲花生传·三信具足》中，在讲述莲花生大师事迹的同时，还阐述了他所参考的如《巴协》、《嘉协》、《拉协》、《布顿教法史》等中相关的内容，将它们的不同说法提出来进行讨论。

其次，在论述贡献时，提出了一个观点：莲花生大师完成了佛教的吐蕃本土化。同时莲花生大师作为8世纪的伟人，与赞普

<sup>①</sup> 《藏汉大辞典》，第151页。

<sup>②</sup> 此书名为郭远兴先生译。

赤松德赞和寂护大师等建立桑耶寺，开写了佛、法、僧三宝具足的藏传佛教史，成为8世纪吐蕃人民心中的佛学大师。可以说作为金刚上师莲花生大师的思想和法门不仅影响了8世纪的佛家弟子，而且至今修行者们仍遵循着他的修行准则，他的思想和行为仍影响着许多藏族百姓。作为一代非凡人物，莲花生大师并没有以武力和权力征服百姓，而是将慈悲和智慧，将人生的意义和真理，将佛陀的佛语精髓和力量灌溉藏文化，启发藏族人民追求解脱的思想；通过讲经、译经和伏藏，将历辈佛学家的思想输送到藏文化中。

在8世纪改苯为佛时，莲花生大师“降妖除魔”，建立了藏地一系列护法神系统，开辟了一个又一个的朝圣圣地，将佛法的理念和民间宗教意识融为一体，建立了藏传佛教纵横交错的立体朝圣空间，发展至今形成了藏传佛教文化中的抽象地理观念，让佛教融入藏族传统文化中，形成藏族老百姓的传统风尚。莲花生大师的功绩不仅体现在史书中，而且直接展现在了藏文化的现实中，紧紧与老百姓的生活相联系，与老百姓的朝圣习俗相联系。假如说藏族文化有骨架的话，是莲花生大师让佛教成为骨架中的骨骼，流进了藏文化和藏族人民的血脉中。

## 2. 莲花生大师法门思想传承

莲花生大师开创了藏传佛教“佛、法、僧”三宝，在法宝中莲花生大师带领8世纪的班智达和译师们，促建了藏语系显密经续。同时，莲花生大师通过身语意功德事业的体验，将佛陀的言教以九乘教法传授给了藏地弟子，以精练的文字传授了实践的诀窍。文中提出莲花生大师以“直指心性，即事即真，即身成佛”的显密之理和行概括了佛陀的言教，以心传、示意传、口耳传和伏藏传，教授给吐蕃弟子们，流传至今。

依据史书记载，依据19世纪著名佛学家贡智云丹江措仁波切（又名蒋袞洛卓塔益）在《口诀见蔓释》中的论说：“《口诀见蔓》和《秘密事业明点》是法王莲花生大师以口耳言语传承下来的作品。”文中分析了能体现莲花生大师法门思想的口耳相传的

这两部作品，并依据《莲花遗教》，分析了莲花生大师的大圆满法的教授。

### 3. 现实存在的“古若仁波切”

在藏族文化中，“古若仁波切”和“洛本白玛迥乃”的称谓较为普遍，为了更贴近藏传佛教和藏族文化本身，所以在探讨现实存在的“莲花生大师”、探讨现实中莲花生信仰模式时用了“古若仁波切”这一称谓。文章从三个较新的角度做了探讨：

首先，探讨了“古若仁波切都钦”的缘起和类型，以“佛语传承”和“伏藏传承”，说明“古若羌姆”的来源。依据《智慧妙音——金刚法舞仪轨史》<sup>①</sup>（藏文）中所言：

金刚法舞是甚深金刚密乘所特有的，为了易于一身一世求得佛之果位，让如今的众生能了然开启金刚持果位之道的密乘不共特点，即殊胜的二谛之见无别，轮涅本性平等；了知堪能禅定的瑜伽师门内蕴与行为皆净，能以本尊之手印将诸毒转为“灭”“道”之真谛；同时为增长无量的二资粮，净化凡夫之众业，所得果位趋于佛位。故以金刚舞姿及仪轨的殊胜方便，付之于实践。

说明莲花生大师金刚法舞的实质及藏传佛教的独有性。金刚法舞来源于佛语密续的甚深要义，揭示了轮回涅槃无异，俗谛真谛无二无别的方便法门。在“羌姆”中，具格喇嘛所展示的八相莲花生大师法舞等，除了以本尊手印转诸烦恼为道用，转“苦”、“集”二谛为“灭”、“道”二谛，还依于密乘要义，增长福慧二资粮，消除邪魔恶业，使行者最终得即事而真，即身成佛的功德资粮。

其次，根据田野调查，详细论述了莲花生大师金刚法舞的程式，主要有：尸陀林舞（ସତ୍ତାଙ୍ଗି）、饮甘露舞（ଶୁଦ୍ଧିକ୍ଷାପନ）、断魔除障（ଶକ୍ତାଣତ୍ତ୍ଵ）、狮子吼（ଶିଖାଶିଖ）、欣拔（ଉତ୍ସବମହାପାତ୍ର）、骨骼护法（ଶରୀରକଂକଣାହୃଦୟ）、施身法舞（କ୍ଷେତ୍ରାତ୍ସମ୍ମାନାନ୍ତରୀକରଣ）、忿怒尊（ଶତ୍ରୁଗ୍ରାହିକା）。

<sup>①</sup> 降央华让：《智慧妙音——金刚法舞仪轨史》，白玉寺藏书。